

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2017/254

z dnia 30 listopada 2016 r.

zmieniające rozporządzenia delegowane (UE) nr 1059/2010, (UE) nr 1060/2010, (UE) nr 1061/2010, (UE) nr 1062/2010, (UE) nr 626/2011, (UE) nr 392/2012, (UE) nr 874/2012, (UE) nr 665/2013, (UE) nr 811/2013, (UE) nr 812/2013, (UE) nr 65/2014, (UE) nr 1254/2014, (UE) 2015/1094, (UE) 2015/1186 i (UE) 2015/1187 w odniesieniu do dopuszczalnych odchyleń w procedurach weryfikacji

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie wskazania poprzez etykietowanie oraz standardowe informacje o produkcie, zużycia energii oraz innych zasobów przez produkty związane z energią <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 10 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Doświadczenia zgromadzone w związku z wykonywaniem rozporządzeń delegowanych Komisji przyjętych na podstawie dyrektywy 2010/30/UE wykazały, że dopuszczalne odchylenia, które przewidziano w aktach delegowanych i które zgodnie z zamierzeniem miały być stosowane jedynie przez krajowe organy nadzoru rynku, były wykorzystywane przez niektórych dostawców przy ustalaniu wartości obowiązkowo włączanych do dokumentacji technicznej lub przy interpretowaniu tych wartości po to, by umożliwić osiągnięcie przez dane produkty zgodności lub zasugerować – w inny sposób – większą wydajność tych produktów.
- (2) Dopuszczalne odchylenia stworzono w celu uwzględnienia odchyleń, które powstają podczas pomiarów wykonywanych w trakcie badań weryfikacyjnych i które wynikają z różnic między oprzyrządowaniem pomiarowym stosowanym przez dostawców i organy nadzoru w różnych częściach Unii. Dostawcy nie powinni stosować dopuszczalnych odchyleń do celów weryfikacji po to, by ustalić wartości podawane w dokumentacji technicznej lub by zinterpretować te wartości w celu osiągnięcia zgodności z przepisami w sprawie etykietowania energetycznego lub w celu zasugerowania wydajności większej niż wydajność rzeczywista wynikająca z pomiarów i obliczeń. Parametry podawane lub publikowane przez dostawcę nie powinny być dla niego bardziej korzystne niż wartości zawarte w dokumentacji technicznej.
- (3) Aby zapewnić uczciwą konkurencję, aby osiągnąć oszczędności energii stanowiące cel tych rozporządzeń oraz aby zapewnić konsumentom dokładne informacje o efektywności energetycznej i funkcjonalnej produktów, należy uściślić, że dopuszczalne odchylenia ustanowione w aktach delegowanych mogą być stosowane jedynie przez organy państw członkowskich do celów sprawdzania zgodności.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 153 z 18.6.2010, s. 1.

- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenia delegowane Komisji (UE) nr 1059/2010 <sup>(1)</sup>, (UE) nr 1060/2010 <sup>(2)</sup>, (UE) nr 1061/2010 <sup>(3)</sup>, (UE) nr 1062/2010 <sup>(4)</sup>, (UE) nr 626/2011 <sup>(5)</sup>, (UE) nr 392/2012 <sup>(6)</sup>, (UE) nr 874/2012 <sup>(7)</sup>, (UE) nr 665/2013 <sup>(8)</sup>, (UE) nr 811/2013 <sup>(9)</sup>, (UE) nr 812/2013 <sup>(10)</sup>, (UE) nr 65/2014 <sup>(11)</sup>, (UE) nr 1254/2014 <sup>(12)</sup>, (UE) 2015/1094 <sup>(13)</sup>, (UE) 2015/1186 <sup>(14)</sup> i (UE) 2015/1187 <sup>(15)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

### Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 1059/2010

W załączniku V do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1059/2010 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

#### Artykuł 2

### Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 1060/2010

W załączniku VII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1060/2010 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

- <sup>(1)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1059/2010 z dnia 28 września 2010 r. uzupełniające dyrektywę 2010/30/UE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych (Dz.U. L 314 z 30.11.2010, s. 1).
- <sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1060/2010 z dnia 28 września 2010 r. uzupełniające dyrektywę 2010/30/UE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla urządzeń chłodniczych dla gospodarstw domowych (Dz.U. L 314 z 30.11.2010, s. 17).
- <sup>(3)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1061/2010 z dnia 28 września 2010 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla pralek dla gospodarstw domowych (Dz.U. L 314 z 30.11.2010, s. 47).
- <sup>(4)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1062/2010 z dnia 28 września 2010 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla telewizorów (Dz.U. L 314 z 30.11.2010, s. 64).
- <sup>(5)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 626/2011 z dnia 4 maja 2011 r. uzupełniające dyrektywę 2010/30/UE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla klimatyzatorów (Dz.U. L 178 z 6.7.2011, s. 1).
- <sup>(6)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 392/2012 z dnia 1 marca 2012 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych (Dz.U. L 123 z 9.5.2012, s. 1).
- <sup>(7)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 874/2012 z dnia 12 lipca 2012 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego lamp elektrycznych i opraw oświetleniowych (Dz.U. L 258 z 26.9.2012, s. 1).
- <sup>(8)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 665/2013 z dnia 3 maja 2013 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego odkurzaczy (Dz.U. L 192 z 13.7.2013, s. 1).
- <sup>(9)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 811/2013 z dnia 18 lutego 2013 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla ogrzewaczy pomieszczeń, ogrzewaczy wielofunkcyjnych, zestawów zawierających ogrzewacz pomieszczeń, regulator temperatury i urządzenie słoneczne oraz zestawów zawierających ogrzewacz wielofunkcyjny, regulator temperatury i urządzenie słoneczne (Dz.U. L 239 z 6.9.2013, s. 1).
- <sup>(10)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 812/2013 z dnia 18 lutego 2013 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla podgrzewaczy wody, zasobników ciepłej wody użytkowej i zestawów zawierających podgrzewacz wody i urządzenie słoneczne (Dz.U. L 239 z 6.9.2013, s. 83).
- <sup>(11)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 65/2014 z dnia 1 października 2013 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla domowych piekarników i okapów nadkuchennych (Dz.U. L 29 z 31.1.2014, s. 1).
- <sup>(12)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1254/2014 z dnia 11 lipca 2014 r. w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej systemów wentylacyjnych przeznaczonych do budynków mieszkalnych (Dz.U. L 337 z 25.11.2014, s. 27).
- <sup>(13)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/1094 z dnia 5 maja 2015 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego szaf chłodniczych lub mroźniczych (Dz.U. L 177 z 8.7.2015, s. 2).
- <sup>(14)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/1186 z dnia 24 kwietnia 2015 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (Dz.U. L 193 z 21.7.2015, s. 20).
- <sup>(15)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/1187 z dnia 27 kwietnia 2015 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla kotłów na paliwo stałe i zestawów zawierających kocioł na paliwo stałe, ogrzewacze dodatkowe, regulatory temperatury i urządzenia słoneczne (Dz.U. L 193 z 21.7.2015, s. 43).

*Artykuł 3***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 1061/2010**

W załączniku V do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1061/2010 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem III do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 4***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 1062/2010**

W załącznikach VII i VIII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1062/2010 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem IV do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 5***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 626/2011**

W załączniku VIII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem V do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 6***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 392/2012**

W załączniku V do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 392/2012 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem VI do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 7***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 874/2012**

W załączniku V do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 874/2012 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem VII do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 8***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 665/2013**

W załączniku VII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 665/2013 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem VIII do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 9***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 811/2013**

W załączniku VIII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 811/2013 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem IX do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 10***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 812/2013**

W załączniku IX do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 812/2013 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem X do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 11***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 65/2014**

W załączniku VIII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 65/2014 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem XI do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 12***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 1254/2014**

W załączniku IX do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1254/2014 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem XII do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 13***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) 2015/1094**

W załączniku X do rozporządzenia delegowanego (UE) 2015/1094 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem XIII do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 14***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) 2015/1186**

W załączniku IX do rozporządzenia delegowanego (UE) 2015/1186 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem XIV do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 15***Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) 2015/1187**

W załączniku X do rozporządzenia delegowanego (UE) 2015/1187 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem XV do niniejszego rozporządzenia delegowanego.

*Artykuł 16***Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 listopada 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

---

## ZAŁĄCZNIK I

**Zmiany w załączniku V do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1059/2010**

Załącznik V otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK V

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organ państwa członkowskiego poddaje weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organy państwa członkowskiego badają jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 1.
3. W przypadku niezyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
4. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organy państwa członkowskiego wykonują badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. Alternatywnie, trzy wybrane dodatkowe urządzenia mogą być egzemplarzami jednego lub kilku różnych modeli, które zostały wymienione jako modele równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami podanymi w tabeli 1.
6. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 5, uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organy państwa członkowskiego przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organ państw członkowskich stosują procedury pomiarowe uwzględniające powszechnie uznane, zgodne z aktualnym stanem nauki, wiarygodne, dokładne i odtwarzalne metody pomiarowe, w tym metody określone w dokumentach, których numery referencyjne zostały opublikowane w tym celu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Organ państwa członkowskiego stosują metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku VII.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 1 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 1

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Roczne zużycie energii ( $AE_C$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $AE_C$ o więcej niż 10 %.
Zużycie wody ( $W_t$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $W_t$ o więcej niż 10 %.
Współczynnik efektywności suszenia ( $I_D$ )	Wartość ustalona nie może być niższa od deklarowanej wartości $I_D$ o więcej niż 19 %.
Zużycie energii ( $E_t$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $E_t$ o więcej niż 10 %. Jeśli zachodzi potrzeba doboru kolejnych egzemplarzy, średnia arytmetyczna wartości ustalonych dla tych trzech egzemplarzy nie może przekraczać deklarowanej wartości $E_t$ o więcej niż 6 %.
Czas programu ( $T_t$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanych wartości $T_t$ o więcej niż 10 %.
Zużycie energii w trybie wyłączenia i w trybie czuwania ( $P_o$ oraz $P_l$ )	Wartość ustalona zużycia energii $P_o$ i $P_l$ wynosząca powyżej 1,00 W nie może przekraczać deklarowanych wartości $P_o$ i $P_l$ o więcej niż 10 %. Wartość ustalona zużycia energii $P_o$ i $P_l$ wynosząca 1,00 W lub mniej nie może przekraczać deklarowanych wartości $P_o$ i $P_l$ o więcej niż 0,10 W.
Czas trwania trybu czuwania ( $T_l$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $T_l$ o więcej niż 10 %.
Poziom emitowanego hałasu	Wartość ustalona musi odpowiadać wartości deklarowanej.”

## ZAŁĄCZNIK II

**Zmiany w załączniku VII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1060/2010**

Załącznik VII otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK VII

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organ państwa członkowskiego poddaje weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organ państwa członkowskiego bada jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 1.
3. W przypadku niezyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele urządzeń chłodniczych dla gospodarstw domowych wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
4. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organ państwa członkowskiego wykonuje badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. Alternatywnie, trzy wybrane dodatkowe urządzenia mogą być egzemplarzami jednego lub kilku różnych modeli, które zostały wymienione jako modele równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 1.
6. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 5, uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele urządzeń chłodniczych dla gospodarstw domowych wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organ państwa członkowskiego przekazuje wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organ państwa członkowskiego stosuje metody pomiaru i obliczeń określone w załącznikach VI i VIII.



Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 1 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 1

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Pojemność brutto	Wartość ustalona nie jest niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 3 % lub 1 litr, w zależności od tego, która z tych wielkości jest większa.
Pojemność użytkowa	Wartość ustalona nie jest niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 3 % lub 1 litr, w zależności od tego, która z tych wielkości jest większa. Jeżeli istnieje możliwość regulowania przez użytkownika pojemności komory piwnicznej kosztem pojemności komory do przechowywania świeżej żywności i odwrotnie, pojemność bada się po uprzednim zmniejszeniu pojemności komory piwnicznej do minimum.
Zdolność zamrażania	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 10 %.
Zużycie energii	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej ( $E_{24h}$ ) o więcej niż 10 %.
Wilgotność urządzeń do przechowywania wina	Wartość ustalona względnej wilgotności stwierdzonej w trakcie badań nie może przekraczać deklarowanego zakresu o więcej niż 10 %.
Poziom emitowanego hałasu	Wartość ustalona musi odpowiadać wartości deklarowanej.”

## ZAŁĄCZNIK III

**Zmiany w załączniku V do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1061/2010**

Załącznik V otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK V

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organ państwa członkowskiego poddają weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organy państwa członkowskiego badają jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 1.
3. W przypadku niez uzyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele pralek dla gospodarstw domowych wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
4. W przypadku niez uzyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organy państwa członkowskiego wykonują badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. Alternatywnie, trzy wybrane dodatkowe urządzenia mogą być egzemplarzami jednego lub kilku różnych modeli, które zostały wymienione jako modele równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 1.
6. W przypadku niez uzyskania wyniku, o którym mowa w pkt 5, uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele pralek dla gospodarstw domowych wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organy państwa członkowskiego przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organ państw członkowskich stosują procedury pomiarowe uwzględniające powszechnie uznane, zgodne z aktualnym stanem nauki, wiarygodne, dokładne i odtwarzalne metody pomiarowe, w tym metody określone w dokumentach, których numery referencyjne zostały opublikowane w tym celu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Organ państwa członkowskiego stosują metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku VII.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 1 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 1

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Roczne zużycie energii ( $AE_C$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $AE_C$ o więcej niż 10 %.
Zużycie energii ( $E_i$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $E_i$ o więcej niż 10 %. Jeśli zachodzi potrzeba doboru kolejnych egzemplarzy, średnia arytmetyczna wartości ustalonych dla tych trzech egzemplarzy nie może przekraczać deklarowanej wartości $E_i$ o więcej niż 6 %.
Czas programu ( $T_i$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanych wartości $T_i$ o więcej niż 10 %.
Zużycie wody ( $W_i$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $W_i$ o więcej niż 10 %.
Wilgotność resztkowa ( $D$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $D$ o więcej niż 10 %.
Szybkość wirowania	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 10 %.
Zużycie energii w trybie wyłączenia i w trybie czuwania ( $P_o$ oraz $P_i$ )	Wartości ustalone zużycia energii $P_o$ i $P_i$ wynoszące powyżej 1,00 W nie mogą przekraczać deklarowanych wartości $P_o$ i $P_i$ o więcej niż 10 %. Wartości ustalone zużycia energii $P_o$ i $P_i$ wynoszące 1,00 W lub mniej nie mogą przekraczać deklarowanych wartości $P_o$ i $P_i$ o więcej niż 0,10 W.
Czas trwania trybu czuwania ( $T_i$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $T_i$ o więcej niż 10 %.
Poziom emitowanego hałasu	Wartość ustalona musi odpowiadać wartości deklarowanej.”

## ZAŁĄCZNIK IV

**Zmiany w załącznikach VII i VIII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1062/2010**

1. W załączniku VII wprowadza się następujące zmiany:

- a) uchyla się część 2 lit. a) ppkt (iv);
- b) uchyla się część 3;
- c) w części 4 tytuł otrzymuje brzmienie:

**„4. Pomiary współczynnika maksymalnej luminancji, o których mowa w tabeli 2 w załączniku VIII”.**

2. Załącznik VIII otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK VIII

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organ państwa członkowskiego poddają weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organy państwa członkowskiego badają jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 2.
3. W przypadku nieuzyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że model nie jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem delegowanym.
4. W przypadku nieuzyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organy państwa członkowskiego wykonują badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 2.

6. Jeżeli wynik, o którym mowa w pkt 5, nie zostanie osiągnięty, model uznaje się za niezgodny z niniejszym rozporządzeniem delegowanym.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organy państwa członkowskiego przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organy państwa członkowskiego stosują metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku VII.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 2 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyień, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 2

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Zużycie energii w trybie włączenia	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 7 %.
Zużycie energii w trybie czuwania/wyłączenia	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 0,10 W.
Współczynnik maksymalnej luminancji	Wartość ustalona nie może być niższa niż 60 % najjaśniejszej szczytowej luminancji w trybie włączenia dostępnej w telewizorze.”

## ZAŁĄCZNIK V

**Zmiany w załączniku VIII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 626/2011**

Załącznik VIII otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK VIII

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organy państwa członkowskiego poddają weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organy państwa członkowskiego badają jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 2.
3. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że model nie jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem delegowanym.
4. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organy państwa członkowskiego wykonują badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 2.
6. Jeżeli wynik, o którym mowa w pkt 5, nie zostanie osiągnięty, model uznaje się za niezgodny z niniejszym rozporządzeniem delegowanym.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organy państwa członkowskiego przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organy państwa członkowskiego stosują metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku VII.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 2 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 1

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Wskaźnik sezonowej efektywności energetycznej (SEER)	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 8 %.
Wskaźnik sezonowej efektywności (SCOP)	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 8 %.
Zużycie energii w trybie wyłączenia	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 10 %.
Zużycie energii w trybie czuwania	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 10 %.
Znamionowy wskaźnik efektywności energetycznej ( $EER_{rated}$ )	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 10 %.
Znamionowy wskaźnik efektywności ( $COP_{rated}$ )	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 10 %.
Poziom mocy akustycznej	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 2 dB(A)."

## ZAŁĄCZNIK VI

**Zmiany w załączniku V do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 392/2012**

Załącznik V otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK V

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organ państwa członkowskiego poddają weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organy państwa członkowskiego badają jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 1.
3. W przypadku niez uzyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
4. W przypadku niez uzyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organy państwa członkowskiego wykonują badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. Alternatywnie, trzy wybrane dodatkowe urządzenia mogą być egzemplarzami jednego lub kilku różnych modeli, które zostały wymienione jako modele równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 1.
6. W przypadku niez uzyskania wyniku, o którym mowa w pkt 5, uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organy państwa członkowskiego przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organ państw członkowskich stosują procedury pomiarowe uwzględniające powszechnie uznane, zgodne z aktualnym stanem nauki, wiarygodne, dokładne i odtwarzalne metody pomiarowe, w tym metody określone w dokumentach, których numery referencyjne zostały opublikowane w tym celu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Organ państwa członkowskiego stosują metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku VII.



Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 1 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyień, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 1

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Ważone roczne zużycie energii ( $AE_C$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $AE_C$ o więcej niż 6 %.
Ważone zużycie energii ( $E_i$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $E_i$ o więcej niż 6 %.
Ważona wydajność skraplania ( $C_i$ )	Wartość ustalona nie może być niższa od deklarowanej wartości $C_i$ o więcej niż 6 %.
Ważony czas programu ( $T_i$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $T_i$ o więcej niż 6 %.
Zużycie energii w trybie wyłączenia i w trybie czuwania ( $P_o$ oraz $P_i$ )	Wartości ustalone zużycia energii $P_o$ i $P_i$ wynoszące powyżej 1,00 W nie mogą przekraczać deklarowanych wartości $P_o$ i $P_i$ o więcej niż 6 %. Wartość ustalona zużycia energii $P_o$ i $P_i$ wynosząca 1,00 W lub mniej nie może przekraczać deklarowanych wartości $P_o$ i $P_i$ o więcej niż 0,10 W.
Czas trwania trybu czuwania ( $T_i$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $T_i$ o więcej niż 6 %.
Poziom mocy akustycznej, $L_{WA}$	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $L_{WA}$ .

## ZAŁĄCZNIK VII

**Zmiany w załączniku V do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 874/2012**

Załącznik V otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK V

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

**1. PROCEDURA WERYFIKACJI DOTYCZĄCA LAMP ELEKTRYCZNYCH I MODUŁÓW LED WPROWADZANYCH DO OBROTU JAKO SAMODZIELNE PRODUKTY**

- 1) Organy państwa członkowskiego poddają weryfikacji próbę liczącą co najmniej 20 lamp tego samego modelu danego dostawcy, w miarę możliwości pobranych w równych częściach z czterech losowo wybranych źródeł.
- 2) Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) podczas badania egzemplarzy danego modelu, średnia arytmetyczna wartości ustalonych (zmierzonych podczas badania wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczonych na podstawie tych pomiarów) pozostaje w obrębie odpowiednich dopuszczalnych odchyień wynoszących 10 %.
- 3) W przypadku niezyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a), b) lub c), uznaje się, że model nie jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem delegowanym.
- 4) Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 organy państwa członkowskiego przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organy państwa członkowskiego stosują procedury pomiarowe, które uwzględniają powszechnie uznane, aktualne najlepsze praktyki oraz które są wiarygodne, dokładne i odtwarzalne, w tym metody określone w dokumentach, których numery referencyjne zostały opublikowane w tym celu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Organy państwa członkowskiego stosują metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku VII.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia wynoszące 10 % i wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–4. Nie stosuje się innych odchyień, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

2. PROCEDURA WERYFIKACJI DOTYCZĄCA OPRAW OŚWIETLENIOWYCH, KTÓRE MAJĄ BYĆ WPROWADZANE DO OBROTU LUB SĄ WPROWADZANE DO OBROTU W CELU SPRZEDAŻY UŻYTKOWNIKOM

Uznaje się, że oprawa oświetleniowa jest zgodna z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu, jeśli towarzyszą jej wymagane informacje o produkcie, jeśli deklarowane jest jej dostosowanie do wszystkich klas efektywności energetycznej lamp, do których to klas jest dostosowana, oraz jeśli – przy zastosowaniu najnowocześniejszych metod i kryteriów oceny takiego dostosowania – stwierdzono, że jest dostosowana do klas efektywności energetycznej lamp, co do których to klas deklarowane jest jej dostosowanie zgodnie z załącznikiem I część 2 pkt 2 ppkt IV lit. a) i b).”

---

## ZAŁĄCZNIK VIII

**Zmiany w załączniku VII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 665/2013**

Załącznik VII otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK VII

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organ państwa członkowskiego poddaje weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organ państwa członkowskiego bada jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 4.
3. W przypadku niezyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele odkurzaczy wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
4. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organ państwa członkowskiego wykonuje badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. Alternatywnie, trzy wybrane dodatkowe urządzenia mogą być egzemplarzami jednego lub kilku różnych modeli, które zostały wymienione jako odkurzacz równoważny w dokumentacji technicznej dostawcy.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 4.
6. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 5, uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele odkurzaczy wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organ państwa członkowskiego przekazuje wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organ państwa członkowskiego stosuje metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku VI.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 4 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 4

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Roczne zużycie energii	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 10 %.
Wskaźnik zbierania kurzu na dywanie	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 0,03.
Wskaźnik zbierania kurzu na podłodze twardej	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 0,03.
Reemisja kurzu	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 15 %.
Poziom mocy akustycznej	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej.”

## ZAŁĄCZNIK IX

**Zmiany w załączniku VIII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 811/2013**

Załącznik VIII otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK VIII

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organy państwa członkowskiego poddają weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organy państwa członkowskiego badają jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 16.
3. W przypadku niezyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że model nie jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem delegowanym.
4. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organy państwa członkowskiego wykonują badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 16.
6. Jeżeli wynik, o którym mowa w pkt 5, nie zostanie osiągnięty, model uznaje się za niezgodny z niniejszym rozporządzeniem delegowanym.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organy państwa członkowskiego przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organy państwa członkowskiego stosują metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku VII.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 16 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 16

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń, $\eta_s$	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 8 %.
Efektywność energetyczna podgrzewania wody, $\eta_{wh}$	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 8 %.
Poziom mocy akustycznej	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 2 dB(A).
Klasa regulatora temperatury	Klasa regulatora temperatury odpowiada deklarowanej klasie urządzenia.
Efektywność kolektora, $\eta_{col}$	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 5 %.
Strata postojowa, S	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 5 %.
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne, $Q_{aux}$	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 5 %.

## ZAŁĄCZNIK X

**Zmiany w załączniku IX do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 812/2013**

Załącznik IX otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK IX

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organ państwa członkowskiego poddają weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organy państwa członkowskiego badają jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 9.
3. W przypadku niezyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele podgrzewaczy wody, zasobników ciepłej wody użytkowej, urządzeń słonecznych lub zestawów zawierających podgrzewacz wody i urządzenie słoneczne nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
4. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organy państwa członkowskiego wykonują badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. W ramach alternatywy trzy wybrane dodatkowe urządzenia mogą być egzemplarzami jednego lub kilku różnych modeli równoważnych.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 9.
6. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 5, uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele podgrzewaczy wody, zasobników ciepłej wody użytkowej, urządzeń słonecznych lub zestawów zawierających podgrzewacz wody i urządzenie słoneczne nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organy państwa członkowskiego przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organ państwa członkowskiego stosują metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku VII i załączniku VIII.



Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 9 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 9

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Dzienne zużycie energii elektrycznej, $Q_{elec}$	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 5 %.
Poziom mocy akustycznej, $L_{WA}$ , w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 2 dB.
Dzienne zużycie paliwa, $Q_{fuel}$	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 5 %.
Tygodniowe zużycie paliwa z cyfrowym sterowaniem, $Q_{fuel,week,smart}$	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 5 %.
Tygodniowe zużycie energii elektrycznej z cyfrowym sterowaniem, $Q_{elec,week,smart}$	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 5 %.
Tygodniowe zużycie paliwa bez cyfrowego sterowania, $Q_{fuel,week}$	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 5 %.
Tygodniowe zużycie energii elektrycznej bez cyfrowego sterowania, $Q_{elec,week}$	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 5 %.
Pojemność magazynowa, $V$	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 2 %.
Pole powierzchni apertury kolektora, $A_{sol}$	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 2 %.
Moc pompy, $solpump$	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 3 %.
Moc trybu czuwania, $solstandby$	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 5 %.
Strata postojowa, $S$	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 5 %.

## ZAŁĄCZNIK XI

**Zmiany w załączniku VIII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 65/2014**

Załącznik VIII otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK VIII

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organ państwa członkowskiego poddaje weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organ państwa członkowskiego bada jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 6.
3. W przypadku niezyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
4. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organ państwa członkowskiego wykonuje badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. Alternatywnie, trzy wybrane dodatkowe urządzenia mogą być egzemplarzami jednego lub kilku różnych modeli, które zostały wymienione jako modele równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 6.
6. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 5, uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organ państwa członkowskiego przekazuje wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organ państwa członkowskiego stosuje metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku II.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organ państwa członkowskiego stosuje wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 6 i stosuje wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 6

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Masa piekarnika, $M$	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $M$ o więcej niż 5 %.
Objętość komory piekarnika, $V$	Wartość ustalona nie może być niższa od deklarowanej wartości $V$ o więcej niż 5 %.
$EC_{electric\ cavity}$ , $EC_{gas\ cavity}$	Wartości ustalone nie mogą przekraczać deklarowanych wartości $EC_{electric\ cavity}$ i $EC_{gas\ cavity}$ o więcej niż 5 %.
$W_{BEP}$ , $W_L$	Wartości ustalone nie mogą przekraczać deklarowanych wartości $W_{BEP}$ i $W_L$ o więcej niż 5 %.
$Q_{BEP}$ , $P_{BEP}$	Wartości ustalone nie mogą być niższe od deklarowanych wartości $Q_{BEP}$ i $P_{BEP}$ o więcej niż 5 %.
$Q_{max}$	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $Q_{max}$ o więcej niż 8 %.
$E_{middle}$	Wartość ustalona nie może być niższa od deklarowanej wartości $E_{middle}$ o więcej niż 5 %.
$GFE_{hood}$	Wartość ustalona nie może być niższa od deklarowanej wartości $GFE_{hood}$ o więcej niż 5 %.
$P_o$ , $P_s$	Wartości ustalone zużycia energii $P_o$ i $P_s$ nie mogą przekraczać deklarowanych wartości $P_o$ i $P_s$ o więcej niż 10 %. Wartości ustalone zużycia energii $P_o$ i $P_s$ wynoszące 1,00 W lub mniej nie mogą przekraczać deklarowanych wartości $P_o$ i $P_s$ o więcej niż 0,10 W.
Poziom mocy akustycznej, $L_{WA}$	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości $L_{WA}$ .

## ZAŁĄCZNIK XII

**Zmiany w załączniku IX do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 1254/2014**

Załącznik IX otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK IX

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organ państwa członkowskiego poddaje weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organ państwa członkowskiego bada jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 1.
3. W przypadku niezyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że dany model oraz wszystkie pozostałe modele równoważne nie są zgodne z przepisami niniejszego rozporządzenia delegowanego.
4. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organ państwa członkowskiego wykonuje badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. W ramach alternatywy trzy wybrane dodatkowe urządzenia mogą być egzemplarzami jednego lub kilku różnych modeli równoważnych.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 1.
6. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 5, uznaje się, że dany model oraz wszystkie pozostałe modele równoważne nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organ państwa członkowskiego przekazuje wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organ państwa członkowskiego stosuje metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku VIII.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organ państwa członkowskiego stosuje wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 1 i stosuje wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 1

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
JPM	Wartość ustalona nie może być wyższa od wartości deklarowanej o więcej niż 1,07 razy.
Sprawność cieplna SWM	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 0,93 razy.
Poziom mocy akustycznej	Wartość ustalona nie może być wyższa od wartości deklarowanej o więcej niż 2 dB.”

## ZAŁĄCZNIK XIII

**Zmiany w załączniku X do rozporządzenia delegowanego (UE) 2015/1094**

Załącznik X otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK X

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organ państwa członkowskiego poddaje weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organ państwa członkowskiego bada jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 4.
3. W przypadku niezyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że dany model oraz wszystkie równoważne szafy chłodnicze lub mroźnicze wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
4. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organ państwa członkowskiego wykonuje badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. Alternatywnie, trzy wybrane dodatkowe urządzenia mogą być egzemplarzami jednego lub kilku różnych modeli, które zostały wymienione jako modele równoważne w dokumentacji technicznej.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 4.
6. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 5, uznaje się, że dany model oraz wszystkie równoważne szafy chłodnicze lub mroźnicze wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organ państwa członkowskiego przekazuje wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organ państwa członkowskiego stosuje metody pomiaru i obliczeń określone w załącznikach VIII i IX.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 4 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 4

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Pojemność netto	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 3 %.
Zużycie energii ( $E_{24h}$ )	Wartość ustalona nie może przekraczać wartości deklarowanej o więcej niż 10 %.”

## ZAŁĄCZNIK XIV

**Zmiany w załączniku IX do rozporządzenia delegowanego (UE) 2015/1186**

Załącznik IX otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK IX

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organ państwa członkowskiego poddają weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organ państwa członkowskiego bada jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 6. Urządzenie bada się przy zastosowaniu paliwa o parametrach w tym samym zakresie, co paliwo stosowane przez dostawcę do pomiarów opisanych w załączniku VIII.
3. W przypadku niezyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
4. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organ państwa członkowskiego wykonują badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. Alternatywnie, trzy wybrane dodatkowe urządzenia mogą być egzemplarzami jednego lub kilku różnych modeli, które zostały wymienione jako modele równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 6.
6. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 5, uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organ państwa członkowskiego przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organ państwa członkowskiego stosują metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku VIII.



Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 6 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 6

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametr	Dopuszczalne odchylenie na potrzeby weryfikacji
Współczynnik efektywności energetycznej	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 8 %.”

## ZAŁĄCZNIK XV

**Zmiany w załączniku X do rozporządzenia delegowanego (UE) 2015/1187**

Załącznik X otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK X

**Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez dostawcę jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej. Wartości i klasy na etykiecie lub w karcie produktu nie mogą być korzystniejsze dla dostawcy niż wartości podane w dokumentacji technicznej.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu delegowanym, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

1. Organ państwa członkowskiego poddają weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
2. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
  - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z art. 5 lit. b) dyrektywy 2010/30/UE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla dostawcy niż odpowiadające im wartości podane w wynikach testów zgodnie z ppkt (iii) wspomnianego artykułu; oraz
  - b) wartości podane na etykiecie i w karcie produktu nie są bardziej korzystne dla dostawcy niż wartości deklarowane, a podana klasa efektywności energetycznej nie jest bardziej korzystna dla dostawcy niż klasa ustalona za pomocą wartości deklarowanych; oraz
  - c) gdy organ państwa członkowskiego bada jedno urządzenie danego modelu, wartości ustalone (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 5. Urządzenie bada się przy zastosowaniu paliwa o parametrach w tym samym zakresie, co paliwo stosowane przez dostawcę do pomiarów przeprowadzonych zgodnie z załącznikiem VIII.
3. W przypadku niezyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
4. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organ państwa członkowskiego wykonują badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. Alternatywnie, trzy wybrane dodatkowe urządzenia mogą być egzemplarzami jednego lub kilku różnych modeli, które zostały wymienione jako modele równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy.
5. Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna wartości ustalonych pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 5.
6. W przypadku niezyskania wyniku, o którym mowa w pkt 5, uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej dostawcy nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia delegowanego.
7. Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organ państwa członkowskiego przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

Organ państwa członkowskiego stosują metody pomiaru i obliczeń określone w załącznikach VIII i IX.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 5 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 5

**Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji**

Parametr	Dopuszczalne odchylenie na potrzeby weryfikacji
Współczynnik efektywności energetycznej	Wartość ustalona nie może być niższa od wartości deklarowanej o więcej niż 6 %.”